

## 課程主題：緬甸街迴味季

設計者：中和國中 孫菊君 老師

撰稿人：孫菊君

### ■ 緬甸街多元文化課程：

走入社區，擁抱多元，以緬甸街為起點的藝術探索之旅— 2022 迄今。跨領域合作，探索在地文化：與中和社區大學及在地文史團隊「鳴個喇叭緬甸街工作室」合作，帶領學生走讀緬甸街，透過觀察、速寫和攝影等方式，記錄社區的特色和文化景觀。

多元媒材創作，表達文化理解：鼓勵學生運用多元的藝術媒材，例如 iPad 數位繪圖、水彩、素描等，創作以緬甸文化為主題的藝術作品，例如「緬甸食物金句卡」、「緬甸女孩的寶貝小物」等，表達他們對緬甸文化的理解和感受。

參與社區活動，展現學習成果：帶領學生參與緬甸街的年度活動，例如「緬甸街迴味季」藝術展，讓學生有機會展現學習成果，參與座談會與 Podcast 節目錄製，並與社區民眾互動交流。

連結生活經驗，拓展學習視野：將緬甸街的學習經驗與學生的生活經驗相結合，例如帶領學生體驗品嚐印度烤餅，讓學生透過五感體驗，深入理解異國文化，拓展文化視野，豐富藝術經驗。

### ■ 緬甸街年度大展覽公開！「緬甸街迴味季」9/16-12/30 於三季美味展出 在你記憶中，最讓你回味的緬甸街味道是什麼？

是緬甸奶茶的濃郁茶香？是印度烤餅的麵香味？是稀豆粉粿粿絲的豆香味？還是綜合多種東南亞香料的魚湯麵？

中和緬甸街短短一條不過 300-400 公尺，卻聚集了來自緬甸從南到北的美味，一直以來牽繫著街區移民最深的就是這條街上的料理，是這些跟家鄉、跟移動、跟習慣緊緊連結在一起的記憶，成為印記在我們味蕾上無法忘懷的味道。

「移居」這件事牽動的不只是我們肉身的移動，我們往往得要押上籌碼把我們過去乘載的一切，賭上身份、工作、人脈、語言、口味，還有家的所有。

我們得要在一切不確定中，尋找安定的可能。

成為「移民」代表著我們要努力把異鄉變成可以安身立命的家，我們也許無法帶走家鄉的所有，但是帶上少數行李、家人，還有最能在異鄉復刻的味道，「家」就在移動的當下慢慢形成。

「緬甸街迴味季」想跟大家分享的，不只是味道，也是經歷峰迴路轉後的移動路程後，那些味道背後承載的記憶，以及那些存放在我們心中令人回味的故事。

本次年度展覽是鳴個喇叭緬甸街首度跨界邀請藝術家，一同參與緬甸街飲食文化的轉譯行動，展覽中我們邀請三組藝術家 — 飲食藝術家 #程仁珮、視覺藝術家 #趙曼君，並且串連在地 #中和國中美術班同學 與 #孫菊君老師，以食物雕塑攝影、影像、展演、街區速寫等形式，透過深入田調緬甸街飲食文化，訪談新住民／新二代移動經歷，呈現關於味道與記憶的不同狀態，描繪出讓街區移民所回味的緬甸街味道。

今年 9/16-12/30，邀請大家一起造訪三季，來趟移動之旅，品嚐緬甸街迴味季！

【展覽資訊】

■ #緬甸街迴味季 ■ 2023 鳴個喇叭緬甸街 年度展覽

展覽時間 | 2023.09.16 - 12.30 (每週四- 週日 開放)

展覽地點 | 三季 sanji teahouse (新北市中和區興南路二段 22-1 號)

創作者 | 程仁珮、趙曼君、中和國中美術班

展覽官網 | <https://mpculture.tw/exhibit2023>

【首週開幕活動】#聽見創作幕後故事

：： 第一天 9/16：：

■ 14:00-14:30 「緬甸街迴味季」展覽開幕式

■ 14:30-14:50 「緬甸街迴味季」藝術導覽

#迴味季創作對談【用藝術轉譯緬甸街飲食文化】

■ 15:00-15:40 藝術家：程仁珮

■ 15:40-16:20 藝術家：趙曼君

■ 16:20-16:30 綜合座談

：： 第二天 9/17：：

#迴味季創作對談【用速寫捕捉我與緬甸街的第一次接觸】

■ 14:00-15:30 藝術家：中和國中美術班 & 策展團隊

▶ 開幕活動報名 | <https://www.accupass.com/go/mpexhibit2023>

這次規劃的周邊活動也非常豐富，從對談講座、緬甸街文化走讀、迴味藝術導覽、料理工作坊，到特別版的私廚家宴，還有神秘的迴味餐桌，請大家敬請期待！

指導單位 | 文化部

主辦單位 | 鳴個喇叭文化工作室

主視覺字型贊助 | 華康字型

